

# CALDERAS DE GASOIL



Solo HE - Duetto HE - Aqua HE ErP  
Solo - Duetto - Aqua ErP  
Estelle HE - Estelle HE B Inox ErP  
Rondo - Estelle - Estelle B Inox ErP



## Sime: el calor de calidad

Las características intrínsecas del material en términos de fiabilidad y de inercia térmica y la consolidada experiencia en el diseño y producción de intercambiadores de hierro fundido, se traducen en una amplia gama de calderas de gasoil:

- **Solo HE - Duetto HE - Aqua HE ErP**: grupos térmicos de gasoil de condensación.
- **Solo - Duetto - Aqua ErP**: grupos térmicos termostático de gasoil.
- **Estelle HE - Estelle HE B Inox ErP**: calderas de condensación en hierro fundido de gasoil para sólo calefacción y con acumulador en acero inoxidable de 110 litros (vers. B Inox).
- **Rondo - Estelle - Estelle B Inox ErP**: calderas en hierro fundido de gasoil de combustión tradicionales para sólo calefacción y con acumulador en acero inoxidable de 110 litros (vers. B Inox).



Aqua ErP

Solo HE - Duetto HE ErP



Estelle HE B Inox ErP

Rondo-Estelle ErP

## Una gama completa

Modelo	Sólo calefacción	Calefacción y prod. instant. A.C.S.	Con acumulador
Solo HE ErP* - Solo ErP	✓		
GRUPOS TEMICOS DE GASOIL		✓	
Duetto HE ErP* - Duetto ErP		✓	
Aqua HE ErP* - Aqua ErP			✓
Aqua HE Inox ErP* - Aqua Inox ErP			✓
CALDERAS DE GASOIL	✓		
Estelle HE ErP* - Rondo - Estelle ErP	✓		
Estelle HE B Inox ErP* - Estelle B Inox ErP			✓

\* versiones de condensación

## Plus de producto

### GRUPOS TERMICOS

- › Distintas soluciones para la gestión del agua sanitaria
- › Quemador pretarado para una simple instalación
- › El envoltente insonorizado los hace aptos también para ambientes domésticos
- › Post-condensador en acero inoxidable en los modelos de condensación (vers. HE)
- › Cuerpo en hierro fundido homologado para trabajar a baja temperatura

### CALDERAS EN HIERRO FUNDIDO

- › Cámara de combustión a norma DIN para la combinación con los quemadores más utilizados en el mercado
- › Cuerpo de hierro fundido con tres pasos de humo, homologado para trabajar a baja temperatura
- › Puerta de la cámara de combustión reversible
- › Post-condensador en acero inoxidable en los modelos de condensación (vers. HE)

## Un cuerpo en fundición

El denominador común en ésta gama de productos es la fundición, una aleación que mantiene inalterable sus características en el tiempo y es sinónimo de fiabilidad, resistencia al uso y fácil de mantener.

Posee una elevada inercia térmica que permite un mayor ahorro energético respecto a intercambiadores de otros materiales. La construcción de los elementos de la caldera asegura una combustión óptima que aumenta el

Cuerpo en hierro fundido

rendimiento energético reduciendo al mismo tiempo al mínimo las emisiones de gases contaminantes al medio ambiente.

Ésta es la respuesta de SIME a las necesidades de nuestros días, en términos de consumo y prestaciones.



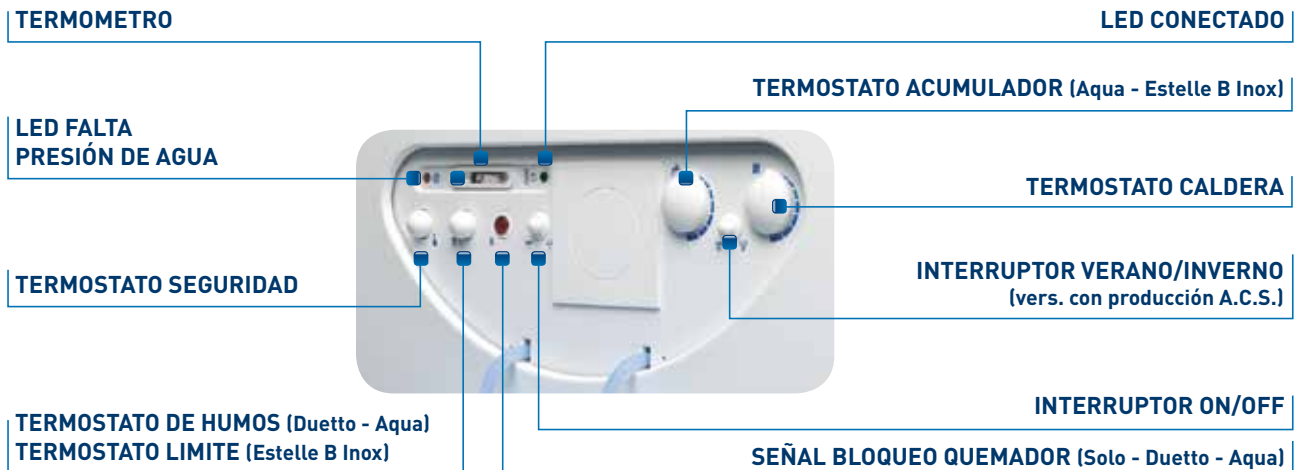
## Simple y funcional

Las gamas de productos son fáciles de usar y tienen un diseño que permite la instalación en zonas habitables.

Los paneles de mando están predisuestos para la

instalación del reloj programador y están protegidos por una puerta contra los posibles accidentes.

Los generadores son de fácil instalación y necesitan el mínimo mantenimiento.



## Grupos térmicos

### La integración flexible

Los grupos térmicos son un sistema integrado y flexible destinado a quién tiene en consideración las prestaciones, reducción de volumen/espacio y la necesidad de calefacción y producción de A.C.S.

- **Solo** es la propuesta para sólo calefacción y puede ser combinada con un acumulador.
- **Duetto** gestiona la calefacción y la producción de A.C.S. instantánea.
- **Aqua** es el grupo térmico para calefacción y con acumulador integrado de 120 litros o en acero inoxidable de 110 litros.

La gama aumenta con los **modelos HE** de condensación dotados de un post-condensador en acero inoxidable situado en la parte posterior de la caldera.



### Solo HE - Duetto HE - Aqua HE Estelle HE - Estelle HE B Inox

## Fiabilidad y alto rendimiento

Los grupos térmicos y las calderas forman parte de la gama de gasoil con tres pasos de humo de alto rendimiento. Los modelos HE están dotados de un sistema de combustión que asegura la elevada eficiencia gracias a la recuperación del calor contenido en los productos de la combustión.

La condensación se obtiene mediante un post-condensador en acero inoxidable situado en la parte posterior de la caldera, que recupera gran parte de la dispersión, llegando al máximo de eficiencia con el mínimo consumo y obteniendo una mejor utilización de la energía total disponible en el combustible.



Post-condensador en acero inoxidable





## **Duetto - Aqua - Estelle HE B Inox - Estelle B Inox** Agua caliente a voluntad

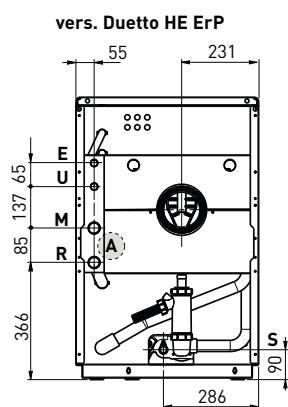
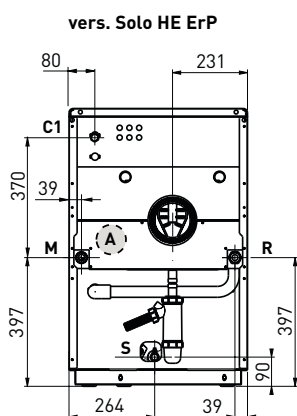
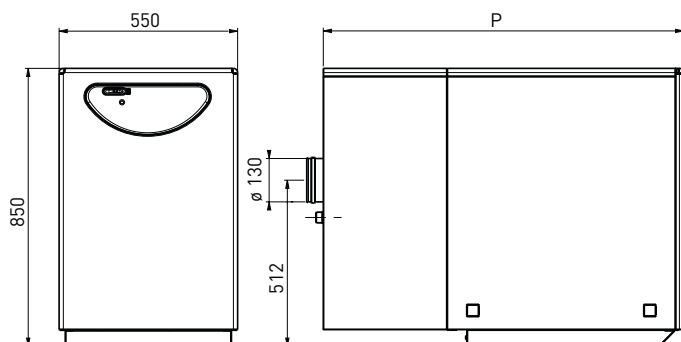
Duetto, Aqua, y Estelle B Inox son la solución integral para la producción de agua caliente sanitaria. Duetto dispone de un intercambiador instantáneo con serpentín en cobre que garantiza la producción de agua caliente rápidamente. Aqua y Estelle B Inox satisface también la utilización más exigente. La capacidad de 120 litros del acumulador (110 litros en la versión INOX), garantiza la óptima producción de agua caliente a la vez en más de un punto.

La alta eficiencia de aislamiento, es posible gracias al revestimiento en espuma de poliuretano autoextinguible, permite un notable ahorro en los costos de ejercicio.

El acumulador cuenta con ánodo de magnesio de protección y brida de inspección para el control y la limpieza. El circuito sanitario, independiente del de la calefacción, garantiza una rápida producción de agua caliente limitando los costos de mantenimiento.

## Solo HE - Duetto HE ErP

MODELO	SOLO HE ErP		DUETTO HE ErP		
	25	35	25	35	
Potencia térmica (80÷60)	kW	25,5	33,0	25,5	33,0
Potencia térmica (50÷30)		26,7	35,5	26,7	35,5
Caudal térmico	kW	26,2	34,8	26,2	34,8
Rendimiento al 100% del caudal térmico nominal	%	97,3	94,8	97,3	94,8
Rendimiento al 30% del caudal térmico (40-30°C)	%	110,4	106,6	110,4	106,6
Clase de eficiencia energética para calefacción		<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
Clase de eficiencia energética de agua sanitaria		-	-	<b>B</b>	<b>B</b>
Perfil de carga de agua sanitaria		-	-	XL	XL
Potencia acústica de calefacción	dB [A]	60	61,8	60	61,8
Elementos de hierro fundido	nº	3	4	3	4
Potencia eléctrica absorbida	W	175	193	175	193
Presión máxima de servicio	bar	4	4	4	4
Contenido de agua	l	18	22	18	22
Capacidad vaso de expansión	l	10	10	10	10
Presión de precarga vaso de expansión	bar	1	1	1	1
Pérdida de carga lado humos	mbar	0,16	0,21	0,16	0,21
Campo de regulación calefacción	°C	45÷85	45÷85	45÷85	45÷85
Campo de regulación sanitario	°C	-	-	30÷60	30÷60
Caudal sanitario específico (EN 13203)	l/min	-	-	12	14
Caudal sanitario continuo ( $\Delta t$ 30°C)	l/min	-	-	12	14,8
Caudal sanitario mínimo	l/min	-	-	2,5	2,5
Presión máxima de servicio acumulador	bar	-	-	6	6
Profundidad (P)	mm	1032	1132	1032	1132
Peso	kg	142	167	182	206

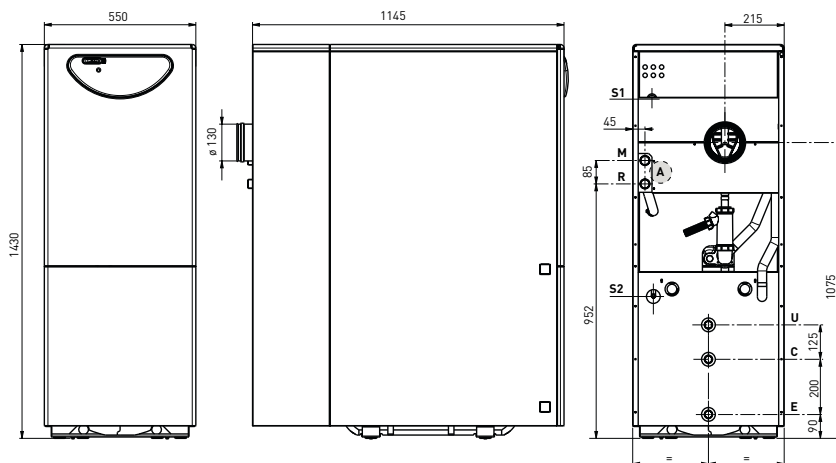


Conexiones hidráulicas	Solo HE ErP	Duetto HE ErP
<b>M</b> Ida instalación	1"	1"
<b>R</b> Retorno instalación	1"	1"
<b>E</b> Entrada agua sanitaria	-	1/2"
<b>U</b> Salida agua sanitaria	-	1/2"
<b>C1</b> Llenado instalación	1/2"	-
<b>S</b> Vaciado caldera	1/2"	1/2"
<b>A</b> Aspiración de aire (tipo C)	ø 80	ø 80

## Aqua HE - Aqua HE Inox ErP

MODELO	AQUA HE ErP		AQUA HE INOX ErP		
	25	35	25	35	
Potencia térmica (80÷60)	kW	25,5	33,0	25,5	33,0
Potencia térmica (50÷30)		26,7	35,5	26,7	35,5
Caudal térmico	kW	26,2	34,8	26,2	34,8
Rendimiento al 100% del caudal térmico nominal	%	97,3	94,8	97,3	94,8
Rendimiento al 30% del caudal térmico (40-30°C)	%	110,4	106,6	110,4	106,6
Clase de eficiencia energética para calefacción		A	A	A	A
Clase de eficiencia energética de agua sanitaria		B	B	B	B
Perfil de carga de agua sanitaria		XL	XL	XL	XL
Potencia acústica de calefacción	dB [A]	60	61,8	60	61,8
Elementos de hierro fundido	nº	3	4	3	4
Potencia eléctrica absorbida	W	175	193	175	193
Presión máxima de servicio	bar	4	4	4	4
Contenido de agua	l	24	28	20	24
Capacidad vaso de expansión	l	10	12	10	12
Presión de precarga vaso de expansión	bar	1	1	1	1
Pérdida de carga lado humos	mbar	0,16	0,21	0,16	0,21
Campo de regulación calefacción	°C	45÷85	45÷85	45÷85	45÷85
Campo de regulación sanitario	°C	30÷60	30÷60	30÷60	30÷60
Caudal sanitario específico (EN 13203)	l/min	21	21	21	21
Caudal sanitario continuo ( $\Delta t$ 30°C)	l/min	12	15,7	12	15,7
Presión máxima de servicio acumulador	bar	7	7	7	7
Contenido de agua del acumulador	l	120	120	110	110
Capacida vaso de expansión sanitario	l	4	4	4	4
Peso	kg	230	260	225	252

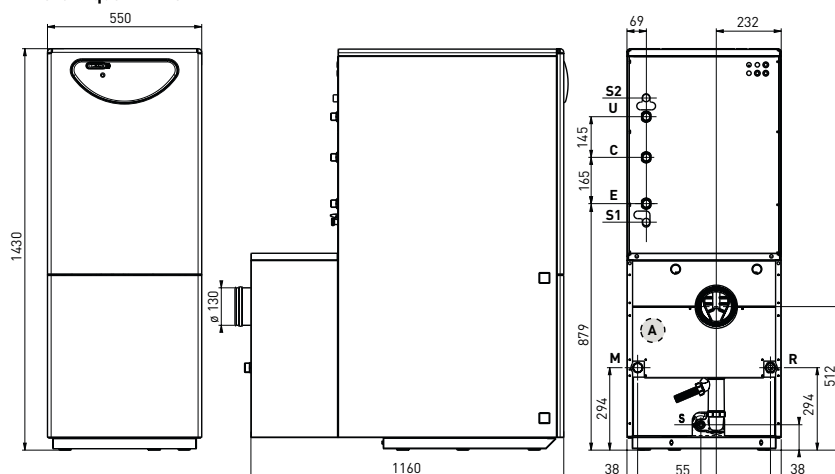
### vers. Aqua HE ErP



### Conexiones hidráulicas

M	Ida instalación	1"
R	Retorno instalación	1"
E	Entrada agua sanitaria	3/4"
U	Salida agua sanitaria	3/4"
C	Recirculación	3/4"
S	Vaciado caldera	1/2"
A	Aspiración de aire (tipo C)	ø 80
S1	Vaciado válvula de seguridad instalación	
S2	Vaciado válvula de seguridad acumulador	

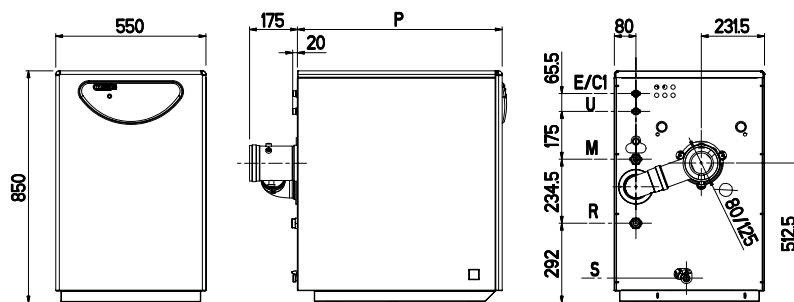
### vers. Aqua HE Inox ErP



## Solo - Duetto ErP

MODELO	SOLO ErP		DUETTO ErP		
	25	35	25	35	
Potencia térmica	kW	25,2	32,7	25,2	32,7
Caudal térmico	kW	27,0	34,8	27,0	34,8
Rendimiento al 100% del caudal térmico nominal	%	93,9	94,0	93,9	94,0
Rendimiento al 30% del caudal térmico (40-30°C)	%	97,9	97,6	97,9	97,6
Clase de eficiencia energética para calefacción		B	B	B	B
Clase de eficiencia energética de agua sanitaria		-	-	B	B
Perfil de carga de agua sanitaria		-	-	XL	XL
Potencia acústica de calefacción	dB (A)	46	45	46	46
Elementos de hierro fundido	nº	4	5	4	5
Potencia eléctrica absorbida	W	175	195	175	195
Presión máxima de servicio	bar	4	4	4	4
Contenido de agua	l	22,0	26,0	22,0	26,0
Capacidad vaso de expansión	l	10	10	10	10
Presión de precarga vaso de expansión	bar	1	1	1	1
Pérdida de carga lado humos	mbar	0,16	0,21	0,16	0,21
Campo de regulación calefacción	°C	45÷85	45÷85	45÷85	45÷85
Campo de regulación sanitario	°C	-	-	30÷60	30÷60
Caudal sanitario específico (EN 13203)	l/min	-	-	12	14
Caudal sanitario continuo ( $\Delta t$ 30°C)	l/min	-	-	12	14
Caudal sanitario mínimo	l/min	-	-	2,5	2,5
Presión máxima de servicio acumulador	bar	-	-	6	6
Profundidad (P)	mm	750	850	750	850
Peso	kg	137	162	176	201

### Solo ErP - Duetto ErP

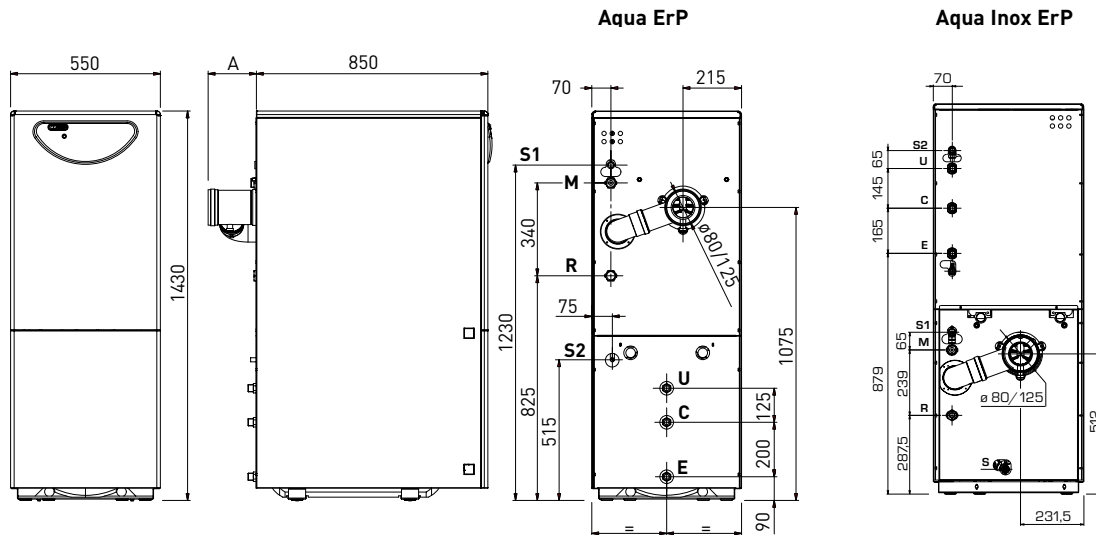


Conexiones hidráulicas	Solo ErP	Duetto ErP
M Ida instalación	1"	1"
R Retorno instalación	1"	1"
E Entrada agua sanitaria	-	1/2"
U Salida agua sanitaria	-	1/2"
C1 Llenado instalación	1/2"	-
S Vaciado caldera		



## Aqua - Aqua Inox ErP

MODELO	AQUA ErP		AQUA INOX ErP		
	25	35	25	35	
Potencia térmica	kW	25,3	32,7	25,3	32,7
Caudal térmico	kW	27,0	34,8	27,0	34,8
Rendimiento al 100% del caudal térmico nominal	%	93,9	94,0	93,9	94,0
Rendimiento al 30% del caudal térmico (40-30°C)	%	97,9	97,6	97,9	97,6
Clase de eficiencia energética para calefacción		B	B	B	B
Clase de eficiencia energética de agua sanitaria		B	B	B	B
Perfil de carga de agua sanitaria		XL	XL	XL	XL
Potencia acústica de calefacción	dB (A)	47	50	47	50
Elementos de hierro fundido	nº	4	5	4	5
Potencia eléctrica absorbida	W	175	195	175	195
Presión máxima de servicio	bar	4	4	4	4
Contenido de agua	l	28,0	33,0	24,5	30,5
Capacidad vaso de expansión	l	10	12	10	12
Presión de precarga vaso de expansión	bar	1	1	1	1
Pérdida de carga lado humos	mbar	0,16	0,21	0,16	0,21
Campo de regulación calefacción	°C	45÷85	45÷85	45÷85	45÷85
Campo de regulación sanitario	°C	30÷60	30÷60	30÷60	30÷60
Caudal sanitario específico (EN 13203)	l/min	21	21	21	21
Caudal sanitario continuo ( $\Delta t$ 30°C)	l/min	12	15,6	12	15,6
Presión máxima de servicio acumulador	bar	7	7	7	7
Contenido de agua del acumulador	l	120	120	110	110
Capacida vaso de expansión sanitario	l	4	4	4	4
Medida (A)	mm	75	175	75	175
Peso	kg	226	254	220	247



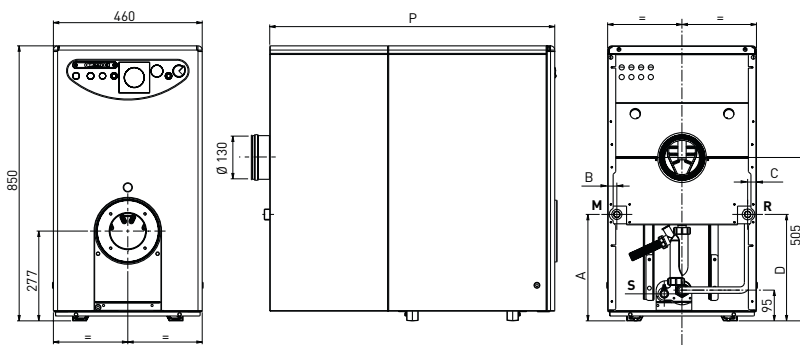
### Conexiones hidráulicas

<b>M</b>	Ida instalación	1"
<b>R</b>	Retorno instalación	1"
<b>E</b>	Entrada agua sanitaria	3/4"
<b>U</b>	Salida agua sanitaria	3/4"
<b>C</b>	Recirculación	3/4"
<b>S</b>	Vaciado caldera	
<b>S1</b>	Vaciado válvula de seguridad instalación	
<b>S2</b>	Vaciado válvula de seguridad acumulador	

## Estelle HE ErP - Estelle HE B Inox ErP

MODELO	ESTELLE HE ErP						
	3	4	5	6	7	B4 Inox	
Potencia térmica (80÷60)	kW	25,5	33,0	40,0	48,0	59,7	33,0
Potencia térmica (50÷30)	kW	26,2	35,5	42,2	50,5	62,8	35,5
Caudal térmico	kW	26,2	34,8	41,0	49,0	61,0	34,8
Eficiencia energética de calefacción	%	97,0	94,0	93,0	93,0	93,0	94
Eficiencia energética de agua sanitaria	%	-	-	-	-	-	67
Clase de eficiencia energética para calefacción		A	A	A	A	A	A
Clase de eficiencia energética de agua sanitaria		-	-	-	-	-	B
Perfil de carga de agua sanitaria		-	-	-	-	-	XL
Elementos de hierro fundido	nº	3	4	5	6	7	4
Contenido de agua	l	13,8	17,8	21,8	25,8	29,8	24,5
Presión máxima de servicio	bar	4	4	4	4	4	4
Pérdida de carga lado humos	mbar	0,08	0,13	0,18	0,23	0,28	0,16
Campo de regulación calefacción	°C	30÷85	30÷85	30÷85	30÷85	30÷85	30÷85
Campo de regulación sanitario	°C	-	-	-	-	-	30÷60
Contenido de agua del acumulador	l	-	-	-	-	-	110
Caudal sanitario específico (EN 13203)	l/min	-	-	-	-	-	21
Presión máxima de servicio acumulador	bar	-	-	-	-	-	7
Profundidad (P)	mm	795	895	995	1095	1195	1015
Peso	kg	109	135	161	186	212	220

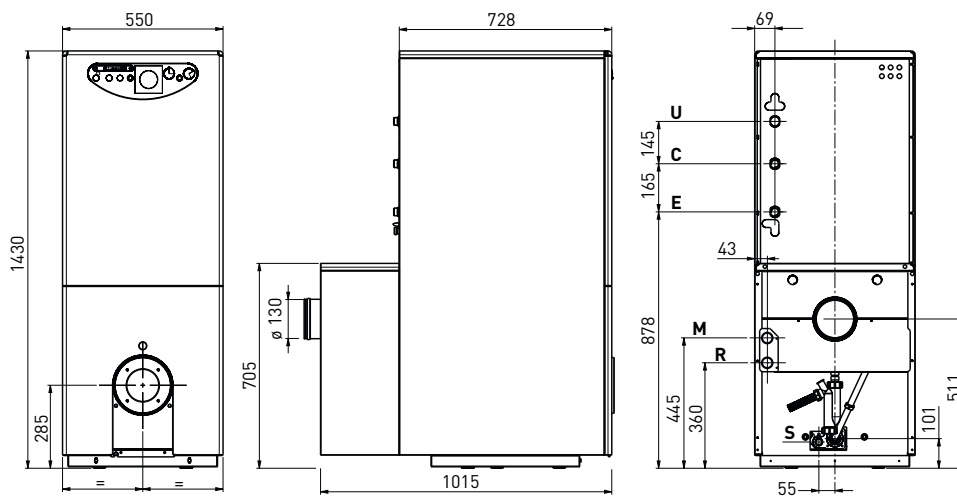
### Estelle HE ErP



Dim.	3	4	5	6	7
A mm	330	330	325	325	325
B mm	28	28	128	128	128
C mm	28	28	33	33	33
D mm	330	330	390	390	390

Conexiones hidráulicas	
M	Ida instalación 1"
R	Retorno instalación 1"
S	Vaciado caldera 1/2"

### Estelle HE B Inox ErP

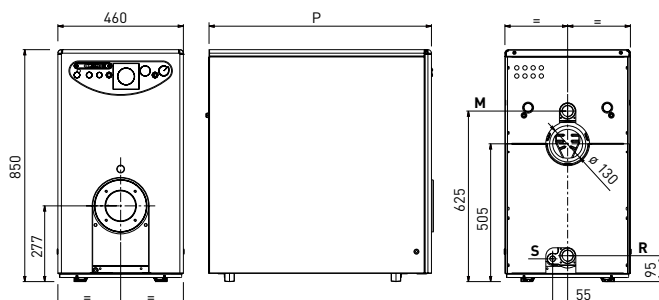


Conexiones hidráulicas					
M	Ida instalación	1"	U	Salida agua sanitaria	3/4"
R	Retorno instalación	1"	C	Recirculación	3/4"
E	Entrada agua sanitaria	3/4"	S	Vaciado caldera	

## Rondo - Estelle ErP - Estelle B Inox ErP

MODELO	ESTELLE ErP						
	4	5	6	7	B4 Inox	B5 Inox	
Potencia térmica	kW	25,2	32,7	44,5	52,0	25,3	32,7
Caudal térmico	kW	27,0	34,8	46,1	55,0	27,0	34,8
Eficiencia energética de calefacción	%	87	87	90	90	86	86
Eficiencia energética de agua sanitaria	%	-	-	-	-	67	60
Clase de eficiencia energética para calefacción		B	B	B	B	B	B
Clase de eficiencia energética de agua sanitaria		-	-	-	-	B	B
Perfil de carga de agua sanitaria		-	-	-	-	XL	XL
Elementos de hierro fundido	nº	4	5	6	7	4	5
Contenido de agua	l	16,8	20,8	24,8	28,8	24,5	30,5
Presión máxima de servicio	bar	4	4	4	4	4	4
Pérdida de carga lado humos	mbar	0,16	0,21	0,26	0,31	0,16	0,21
Campo de regulación calefacción	°C	30÷85	30÷85	30÷85	30÷85	30÷85	30÷85
Campo de regulación sanitario	°C	-	-	-	-	30÷60	30÷60
Contenido de agua del acumulador	l	-	-	-	-	110	110
Caudal sanitario específico (EN 13203)	l/min	-	-	-	-	21	21
Profundidad (P)	mm	515	615	715	815	728	728
Peso	kg	135	161	186	212	220	247

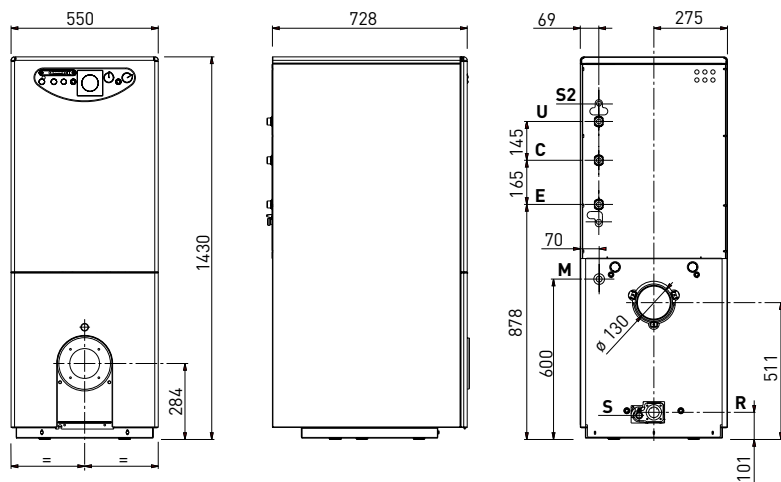
### Rondo - Estelle ErP



#### Conexiones hidráulicas

M	Ida instalación	1 1/4"
R	Retorno instalación	1 1/4"
S	Vaciado caldera	1/2"

### Estelle B Inox ErP



#### Conexiones hidráulicas

M	Ida instalación	1"
R	Retorno instalación	1 1/4"
E	Entrada agua sanitaria	3/4"
U	Salida agua sanitaria	3/4"
C	Recirculación	3/4"
S	Vaciado caldera	
S2	Vaciado válvula de seguridad acumulador	

La Unión Europea ha tomado una serie de medidas para llevar a cabo una política energética que pretende la realización del "Plan 20-20-20". Como parte de este proceso fueron promulgadas las disposiciones conocidas como:

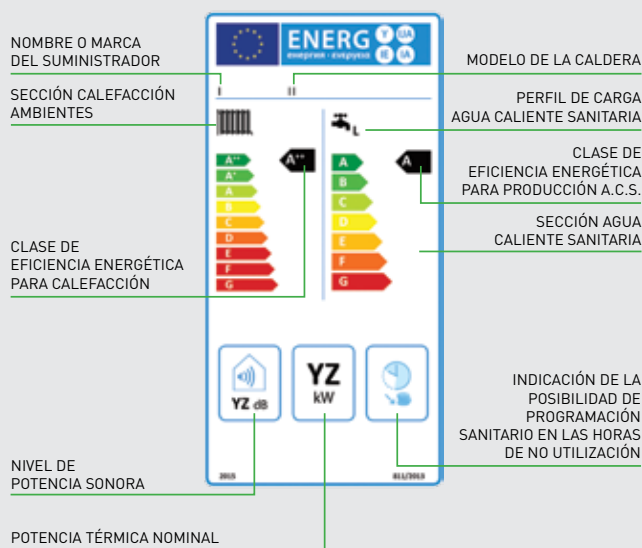
- > **Directiva Energy related Products (ErP)** que regula el diseño eco-compatible
- > **Directiva Energy Labelling (ELD)** que regula la realización de etiquetas de producto/sistema que clasifican los aparatos en base a la eficiencia energética.

## PROYECCIÓN ECOCOMPATIBLE (ErP)

Los reglamentos relativos a Ecodesign definen los requisitos mínimos que los productos deben respetar para que se lancen al mercado europeo desde el **26 de septiembre de 2015** con referencia a los rendimientos mínimos para la calefacción y el sanitario, a las emisiones contaminantes y al nivel máximo de ruido permitido. Por otra parte, a partir del **1 de agosto de 2015** las calderas podrán montar sólo circuladores de alta eficiencia.

## ETIQUETADO ENERGÉTICO

Los aparatos de potencia hasta 70 kW y los acumuladores con volumen hasta 500 litros, **a partir del 26 de septiembre de 2015**, se deberán introducir en el mercado de la UE con una **ETIQUETA ENERGÉTICA** que clasificará los productos, en base a la eficiencia, en una escala entre **A+++** y **G**.



ETIQUETA ENERGÉTICA PARA APARATOS DE CALEFACCIÓN



Fonderie Sime S.p.A. ha obtenido la certificación voluntaria de la norma ISO 14001 y OHSAS 18001, que reconoce a nivel internacional el compromiso y responsabilidad con el medio ambiente de Sime y seguridad en el trabajo. A través de este importante objetivo alcanzado con éxito Sime, sigue con el compromiso de la Empresa de proseguir en el camino de la mejora continua de su actividad y de los procesos de trabajo en el futuro

